



Dohoda o spolupráci

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov medzi:

Číslo dohody MF SR: 2015203202

Číslo dohody MS SR: MS/109/2015-91

1. Názov: **Ministerstvo financií Slovenskej republiky**
Sídlo: Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava
V mene úradu koná: Ing. Jaroslav Mikla, vedúci služobného úradu
IČO: 00 151 742
DIČ: 2020798351

(ďalej len „MF SR“)

2. Názov: **Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky**
Sídlo: Župné námestie 13, 813 11 Bratislava
V mene úradu koná: JUDr. Ľubomíra Kubišová, vedúca služobného úradu
IČO: 00 166 073
DIČ: 2020830196

(ďalej len „MS SR“)

(ďalej spolu ako „Strany dohody“)

Preambula

- MF SR je správcom informačného systému Integrované obslužné miesta (ďalej len „IS IOM“) podľa § 5 odsek 4 zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o e-Governmente“).
- Prostredníctvom Integrovaných obslužných miest (ďalej len „IOM“) je možné vykonávať na základe § 7 ods. 1 zákona o e-Governmente zaručenú konverziu (§ 35 ods. 2) a elektronicky komunikovať s orgánmi verejnej moci na účely výkonu verejnej moci elektronicky, ako aj vykonávať ďalšie činnosti, ak tak ustanoví osobitný predpis. IOM v zmysle § 7 ods. 4 zákona č. 275/2006 Z. z. o informačných systémoch verejnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon č. 275/2006 Z. z.“) vykonáva činnosti osvedčujúcej osoby.

3. MS SR je podľa § 13 ods. 1 zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov ústredný orgán štátnej správy pre súdy a väzenstvo. Zároveň je MS SR povinnou osobou v zmysle Zákona č. 275/2006 Z. z., ktorá spravuje a prevádzkuje centrálny informačný systém podľa § 79 zákona č. 757/2004 Z. z. o súdoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Strany dohody sa v zmysle § 262 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov dohodli, že ich záväzkový vzťah vyplývajúci z tejto Dohody o spolupráci (ďalej len „dohoda“) sa bude spravovať týmto zákonom.

Čl. I

Predmet a účel dohody

1. Predmetom tejto dohody je stanovenie podmienok vzájomnej spolupráce Strán dohody a vymedzenie ich vzájomných práv a povinností pri poskytovaní výpisov z obchodného registra v podobe výstupu z informačného systému verejnej správy podľa § 7 ods. 3 Zákona č. 275/2006 Z. z. (ďalej len „výpis z obchodného registra“) prostredníctvom pracovísk IOM.
2. Účelom dohody je najmä zabezpečiť riadne a včasné vydávanie výpisov z obchodného registra na jednotlivých IOM, a určiť kontaktné osoby pre vecnú a odbornú komunikáciu v súvislosti so zabezpečením dostupnosti služieb.
3. Pri plnení tejto dohody budú Strany dohody postupovať plne v súlade so Zákonom č. 275/2006 Z. z., zákonom č. 530/2003 Z. z. o obchodnom registri a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 145/1995 Z. z.“), zákonom o e-Governmente a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.

Čl. II

Práva a povinnosti Strán dohody

1. Strany dohody sa zaväzujú v procese vydávania výpisov z obchodného registra dôsledne dodržiavať predovšetkým ustanovenia § 8 a § 9 Zákona č. 275/2006 Z. z.
2. Strany dohody sa zaväzujú, že si budú vzájomne poskytovať potrebnú súčinnosť a vzájomne sa informovať o skutočnostiach potrebných pre plnenie ich záväzkov vyplývajúcich z tejto dohody, oznamovať si včas dôležité okolnosti a ich zmeny, ktoré môžu mať vplyv na ich spoluprácu podľa tejto dohody.
3. MS SR sa zaväzuje informovať MF SR o všetkých plánovaných výpadkoch Informačného systému MS SR (ďalej len „IS MS SR“) vyplývajúcich z prevádzkových potrieb jeho údržby ako aj o výpadkoch vyplývajúcich zo vzniknutých incidentov. V prípade vzniku týchto udalostí MS SR poskytne časové údaje pre plánované výpadky ako aj časové odhady pre vyriešenie incidentu, vrátane poskytnutia finálnej časovej informácie po odstránení incidentu.

4. MS SR sa zaväzuje v dostatočnom časovom predstihu (najmenej 1 mesiac vopred) informovať MF SR v prípade požiadaviek na zmenu IS MS SR s dopadom na dohodnuté technické riešenie rozhraní prostredníctvom ktorých sú systémy navzájom prepojené.
5. Strany dohody vyhlasujú a súhlasia s tým, že osobami, ktoré budú zodpovedné za vecnú a odbornú komunikáciu v súvislosti s touto dohodou (prevádzkoví garanti dohody) sú osoby uvedené v prílohe č. 1 tejto dohody.
6. Strany dohody vyhlasujú a súhlasia s tým, že počas platnosti tejto dohody budú udržiavať aktuálny zoznam osôb uvedený v prílohe č. 1. Strana dohody, na ktorej zmena prevádzkového garanta dohody nastala, je povinná informovať druhú Stranu dohody najneskôr do 2 pracovných dní po vzniku zmeny.
7. Zmena prevádzkového garanta dohody uvedeného v prílohe č. 1 nepodlieha povinnosti vypracovania dodatku k tejto dohode. Za včasné oznámenie zmeny prevádzkového garanta dohody je zodpovedný prevádzkový garant dohody príslušnej Strany dohody.

Čl. III Technické riešenie

1. MS SR sa zaväzuje, že sprístupní MF SR údaje potrebné na identifikáciu (vyhľadávanie) výpisu z obchodného registra požadovaného žiadateľom a na základe elektronickej žiadosti poskytne požadované výpisy z obchodného registra v podobe elektronického odpisu údajov z informačných systémov verejnej správy v online režime.
2. Strany dohody sa zaväzujú, že si budú navzájom poskytovať súčinnosť pri príprave a realizácii prepojení IS MS SR s informačným systémom IS IOM v rozsahu potrebnom na dosiahnutie účelu tejto dohody. Strany dohody si nenárokujú voči sebe žiadnu úhradu za vynaložené náklady na zriadenie a prepojenie IS MS SR s IS IOM.
3. Technické podmienky prepojenia informačných systémov Strán dohody, prevádzky a zabezpečenia vydávania výpisov z obchodného registra, vrátane technických podmienok zabezpečenia ochrany osobných údajov, sú oprávnení písomne dohodnúť prevádzkoví garanti dohody podľa Čl. II bod 5. tejto dohody bez potreby vypracovania dodatku k tejto dohode.
4. Strany dohody sa zaväzujú, že s osobnými údajmi budú nakladať v súlade so zákonom č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon č. 122/2013 Z. z.“), a to len za účelom plnenia predmetu dohody. Strany dohody sa zaväzujú zabezpečiť ochranu osobných údajov tým, že ich budú chrániť pred poškodením, zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmikoľvek inými nepripustnými spôsobmi spracúvania. Na tento účel prijímú primerané technické, organizačné a personálne opatrenia

zodpovedajúce spôsobu spracúvania osobných údajov, pričom budú brať do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosc a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť informačného systému.

Čl. IV

Záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami Strán dohody a účinnosť na základe dohody Strán dohody v zmysle § 36 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov až dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
2. Pre zamedzenie pochybností, Strany dohody sa výslovne dohodli, že napriek skutočnosti, že táto dohoda nie je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, v záujme transparentnosti sa obe strany Dohody zaväzujú dohodu zverejniť v Centrálnom registri zmlúv a to s účinkami dohodnutými v zmysle bodu 1. tohto článku dohody.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody je príloha č. 1 – Zoznam kontaktných osôb.
4. Táto dohoda sa uzatvára na dobu neurčitú. Každá Strana dohody môže túto dohodu ukončiť písomnou výpoveďou s výpovednou lehotou 3 (tri) mesiace, pričom výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej strane dohody.
5. Povinnosť doručiť výpoveď tejto dohody podľa tohto článku sa považuje v konkrétnom prípade za splnenú dňom prevzatia výpovede tejto dohody alebo odmietnutím túto výpoveď prevziať. Ak sa v prípade doručovania prostredníctvom poštového podniku vráti poštová zásielka s výpoveďou tejto dohody ako nedoručená alebo nedoručiteľná, považuje sa za doručenú dňom, v ktorom poštový podnik vykonal jej doručovanie (usiloval sa o doručovanie v mieste uvedenom na obálke predmetnej zásielky).
6. Meniť alebo dopĺňať text tejto dohody je možné len formou písomných očíslovaných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch Strán dohody; to neplatí v prípade Prílohy č. 1, ktorá môže byť zmenená postupom podľa Čl. II ods. 7 tejto dohody.
7. Ak sa zistí, že niektoré z ustanovení tejto Dohody je neplatné alebo neúčinné, neplatnosť alebo neúčinnosť ustanovenia nebude mať za následok neplatnosť alebo neúčinnosť ďalších ustanovení dohody, ani samotnej dohody. Strany dohody sa zaväzujú, že neplatné alebo neúčinné ustanovenie bez zbytočného odkladu nahradia tak, aby bol v čo najväčšom možnom

rozsahu dosiahnutý účel, ktorý v čase uzavretia tejto dohody sledovali neplatným alebo neúčinným ustanovením. Obdobne budú Strany dohody postupovať aj v prípade, ak sa zistí, že niektoré z ustanovení tejto dohody je nevykonateľné.

8. Táto dohoda je vypracovaná v piatich rovnopisov, z ktorých dva rovnopisy obdrží MS SR a tri rovnopisy obdrží MF SR.
9. Strany dohody vyhlasujú, že si túto dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto dohody zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

Za MF SR
v Bratislave
dňa

Za MS SR
v Bratislave
dňa

Ing. Jaroslav Mikla
vedúci služobného úradu
Ministerstvo financií
Slovenskej republiky

JUDr. Ľubomíra Kubišová
vedúca služobného úradu
Ministerstvo spravodlivosti
Slovenskej republiky



Príloha č. 1 – Zoznam kontaktných osôb

Strany dohody vyhlasujú a súhlasia s tým, že osobami, ktoré budú zodpovedné za:

1. vecnú a odbornú komunikáciu v súvislosti so zabezpečením dostupnosti služieb, ktoré sú predmetom tejto dohody, sú:
 - a. prevádzkový garant dohody za MS SR:
Ing. Miroslav Gáborčík, riaditeľ odboru prevádzky informačných systémov,
t. č.: 02/88891244, email: miroslav.gaborcik@justice.sk
 - b. prevádzkový garant dohody za MF SR:
Ing. Silvia Čechová, riaditeľka odboru riadenia IT zdrojov verejnej správy,
t. č.: 02/59586422, email: silvia.cechova@mfsr.sk